

Horizon Fund

Tel.: +962 6 5200 330

Fax: +962 6 5692 872

E-mail: Horizon@CapitalInv.jo

P.O.Box: 940982 Amman 11194 - Jordan

Horizon

للبريد

الرقم: 7516

التاريخ: 2017/07/31

* برصة عمان

هـ السيد عباس الكبيسي

٧/٣١

السادة البنك الأردني الكويتي المحترمين

أمين استثمار صندوق الأفق

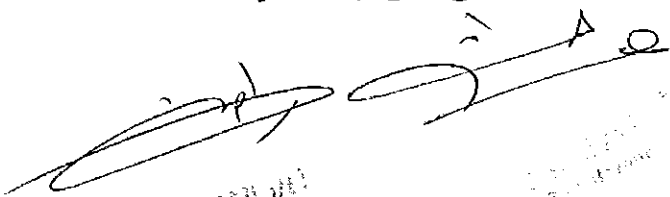
الموضوع : القوائم المالية المختصرة لصندوق الأفق- بنك المال الاردني

تحية طيبة و بعد،،،

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، مرفق طيه نسخة عن القوائم المالية المختصرة لصندوق الأفق- بنك المال الاردني كما في 30 حزيران 2017 ومتضمنه تقرير المدقق الخارجي، راجين من حضرتكم التكرم بتزويد هيئة الأوراق المالية بنسخة عنها.

و تفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

صندوق الأفق الإستثماري


أ. ر. الشاذلي
A.R. Alshadli

هيئة الأوراق المالية الدائرة الإدارية - الديوان ٣١ تموز ٢٠١٧ الرقم التسلسلي الجهة المختصة أ. ر. الشاذلي
--

Horizon Fund

Tel.: +962 6 5200 330

Fax: +962 6 5692 872

E-mail: Horizon@CapitalInv.jo

P.O.Box: 940982 Amman 11194 - Jordan



رقم : 7515
التاريخ : 2017/07/31

السادة / هيئة الأوراق المالية المحترمين

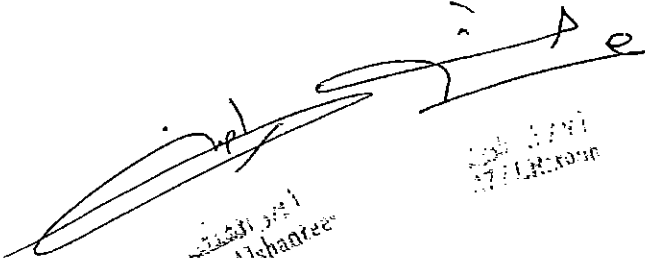
الموضوع : القوائم المالية المرحلية المختصرة لنهاية حزيران 2017.

تحية وبعد،،

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، نرفق لكم القوائم المالية المرحلية المختصرة لصندوق الأفق-
بنك المال الاردني كما في 2017/06/30.

و تفضلوا بقبول فائق الإحترام،،،

صندوق الأفق الإستثماري


R. Alsharree
المدير الإستثماري

نسخة / السادة بورصة عمان.

/ البنك الاردني الكويتي- امين الاستثمار.





صندوق الأفق - بنك المال الأردني
(صندوق استثمار مفتوح)

القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١٧

صندوق الأفق - بنك المال الأردني
(صندوق استثمار مفتوح)

القوائم المالية المرحلية المختصره
(غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١٧

صفحة

١	تقرير مدقق الحسابات المستقل
٢	قائمة الموجودات والمطلوبات المرحلية المختصره
٣	قائمة التشغيل المرحلية المختصره
٤	قائمة التغيرات في صافي الموجودات المرحلية المختصره
٥	قائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصره
٦ - ٩	ايضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصره

تقرير المراجعة حول القوائم المالية المرحلية المختصره
إلى السادة رئيس وأعضاء صندوق الأفق - بنك المال الأردني
(صندوق استثمار مفتوح)

مقدمة

لقد راجعنا قائمة الموجودات والمطلوبات المرحلية المختصره لصندوق الأفق (صندوق استثمار مفتوح) (الصندوق) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٧ وقائمة التشغيل المرحلية المختصرة وقائمة التغيرات في صافي الموجودات المرحلية المختصرة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة للستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٧. إن ادارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة استنادا إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن مراجعة القوائم المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا تمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فاننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا لم تسترغ انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

امور اخرى

لقد تم تدقيق القوائم المالية للصندوق للسنة المنتهية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ وتم مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٦ من قبل مدقق حسابات آخر والذي أصدر تقرير غير متحفظ بتاريخ ١٢ آذار ٢٠١٧ وتقريره غير المعدل بتاريخ ١٧ تموز ٢٠١٦ على التوالي.

بالتأييد عن برييس وترهاوس كوبرز "الأردن" ذ.م.م

أبسامة معروف
إجازة رقم (٨) pwc
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٣١ تموز ٢٠١٧

صندوق الأفق - بنك المال الأردني (صندوق استثمار مفتوح)
قائمة الموجودات والمطلوبات المرحلية المختصره
كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٧

٣١ كانون الأول ٢٠١٦	٣٠ حزيران ٢٠١٧	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
١,٥٧٤,٤٧٦	٦٧٤,٧٤٥	الموجودات
		موجودات غير متداولة
		موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
		موجودات متداولة
١٩,٦٦٧	١٠,٥٥٣	أرصدة مدينة أخرى
٤٤٨,٥٢٣	٢٢٨,٠١١	أرصدة لدى البنوك
٤٦٨,١٩٠	٢٣٨,٥٦٤	
٢,٠٤٢,٦٦٦	٩١٣,٣٠٩	مجموع الموجودات
		المطلوبات
٥,٧٢٨	٣,١٧٥	مصاريف مستحقة وغير مدفوعة
٤٢,١٠٧	٥,٨٣١	مخصص ضريبة الدخل
٤٧,٨٣٥	٩,٠٠٦	مجموع المطلوبات
١,٩٩٤,٨٣١	٩٠٤,٣٠٣	صافي الموجودات
		صافي الموجودات يتمثل فيما يلي:
١,٧٧٥,٠٠٠	٧٨١,٩٠٠	القيمة الاسمية للوحدات الاستثمارية
(٦٤,١٤٤)	(٢١٥,٠٥٥)	خصم الإصدار
٢٨٣,٩٧٥	٣٣٧,٤٥٨	الزيادة في صافي الموجودات من التشغيل
١,٩٩٤,٨٣١	٩٠٤,٣٠٣	مجموع صافي الموجودات
١٧,٧٥٠ وحدة	٧,٨١٩ وحدة	عدد الوحدات المصدرة
فلس/دينار	فلس/دينار	
١١٢/٣٨٥	١١٥/٦٥٥	قيمة الوحدة الاستثمارية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ الى ٥ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

صندوق الأفق - بنك المال الأردني (صندوق استثمار مفتوح)
قائمة التشغيل المرحلية المختصرة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٧ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١٦	٣٠ حزيران ٢٠١٧	ايضاح	
دينار	دينار		
٥٢,٨٧١	٤٧,٧٩٩		الإيرادات
٩,٩٢٦	٤,٧٥١		إيرادات الفوائد
٦٢,٧٩٧	٥٢,٥٥٠		ارباح موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
			صافي الإيرادات
١٤,٥٦٦	١٦,١٦٥	٤	المصاريف
٣,٥٩٣	٧,٤٢٨		رسوم ادارة أعمال الصندوق
١٨,١٥٩	٢٣,٥٩٣		مصاريف ادارية
			مجموع المصاريف
٤٤,٦٣٨	٢٨,٩٥٧		الزيادة في صافي الموجودات
(٢,٣٨٣)	٢٤,٥٢٦		من التشغيل قبل الضريبة
٤٢,٢٥٥	٥٣,٤٨٣		منافع ضريبية (مصروف الضريبة)
			الزيادة في صافي الموجودات من التشغيل

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ الى ٥ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

صندوق الأفق - بنك المال الأردني (صندوق استثمار مفتوح)
قائمة التغيرات في صافي الموجودات المرحلية المختصرة
للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٧ (غير مدققة)

المجموع	الزيادة في صافي الموجودات من التشغيل		القيمة الاسمية للوحدات الاستثمارية	
	دينار	دينار		
				٣٠ حزيران ٢٠١٧ -
١,٩٩٤,٨٣١	٢٨٣,٩٧٥	(٦٤,١٤٤)	١,٧٧٥,٠٠٠	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٧
(١,١٤٤,٠١١)	-	(١٥٠,٩١١)	(٩٩٣,١٠٠)	وحدات استثمارية مستردة خلال الفترة
٥٣,٤٨٣	٥٣,٤٨٣	-	-	الزيادة في صافي الموجودات من التشغيل
٩٠٤,٣٠٣	٣٣٧,٤٥٨	(٢١٥,٠٥٥)	٧٨١,٩٠٠	الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٧
				٣٠ حزيران ٢٠١٦ -
٢,٣٢٩,٧٢٨	٢٦٥,٧٥١	(٧٤,٧٢٣)	٢,١٣٨,٧٠٠	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٦
(٣١٥,٣٨٢)	-	(٢٨,٧٨٢)	(٢٨٦,٦٠٠)	وحدات استثمارية مستردة خلال الفترة
٤٢,٢٥٥	٤٢,٢٥٥	-	-	الزيادة في صافي الموجودات من التشغيل
٢,٠٥٦,٦٠١	٣٠٨,٠٠٦	(١٠٣,٥٠٥)	١,٨٥٢,١٠٠	الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٦

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ الى ٥ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

صندوق الأفق - بنك المال الأردني (صندوق استثمار مفتوح)
قائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٧ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١٦	٣٠ حزيران ٢٠١٧	
دينار	دينار	
٤٤,٦٣٨	٢٨,٩٥٧	الزيادة في صافي الموجودات من التشغيل قبل الضريبة
-	(٤,٧٥١)	تعديلات إرباح موجودات مالية بالتكلفة المطفاه من خلال قائمة التشغيل
٢٦,١٨٥	٩,١١٤	التغير في الموجودات والمطلوبات
(١٣)	(٢,٥٥٣)	أرصدة مدينة أخرى
٧٠,٨١٠	٣٠,٧٦٧	مصاريف مستحقة وغير مدفوعة
(٢١,٤٠٧)	(١١,٧٥٠)	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية قبل الضريبة
٤٩,٤٠٣	١٩,٠١٧	ضريبة الدخل المدفوعة
		صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية بعد الضريبة
(١,١٩٠,٤١٤)	(٣٤٠,٢٣١)	الأنشطة الاستثمارية
(٩,٩٢٦)	-	شراء موجودات مالية بالتكلفة المطفاه
١,٢٧٥,٠٠٠	١,٢٤٤,٧١٣	خسائر غير متحققة لموجودات مالية من خلال قائمة التشغيل
٧٤,٦٦٠	٩٠٤,٤٨٢	المتحصل من استحقاق موجودات مالية بالتكلفة المطفاه
		صافي التدفق النقدي من الأنشطة الاستثمارية
(٣١٥,٣٨٢)	(١,١٤٤,٠١١)	الأنشطة التمويلية
(٣١٥,٣٨٢)	(١,١٤٤,٠١١)	وحدات استثمارية مستردة خلال الفترة، بالصافي
(١٩١,٣١٩)	(٢٢٠,٥١٢)	صافي النقص في النقد وما في حكمه
١,٠٧٢,٧٠٧	٤٤٨,٥٢٣	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٨٨١,٣٨٨	٢٢٨,٠١١	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٥ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

صندوق الأفق - بنك المال الأردني (صندوق استثمار مفتوح)
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة
٣٠ حزيران ٢٠١٧ (غير مدققة)

(١) معلومات عامة

قام بنك المال الأردني بصفته مدير الاستثمار بتأسيس صندوق الأفق - بنك المال الأردني هو عبارة عن أداة استثمارية متغير رأس المال مسجل وفقاً لأحكام قانون الأوراق المالية رقم (٧٦) لسنة ٢٠٠٢ والتعليمات الصادرة بمقتضاه. وقد تمت الموافقة على إنشاء الصندوق بموجب كتاب هيئة الأوراق المالية رقم (٤) تاريخ ٢٢ تشرين الثاني ٢٠٠٤ وقد بدأ الصندوق مزاولة أعماله بتاريخ ١ آذار ٢٠٠٥.

تم تعيين البنك الأردني الكويتي (الأردن) كأمين استثمار.

يتم استثمار موجودات الصندوق في محفظة من شهادات الإيداع، الودائع المصرفية، الأوراق المالية قصيرة الأجل ذات العائد الثابت، أدوات الخزينة، السندات الحكومية، إسناد القروض الصادرة عن الشركات المساهمة العامة وأسهم الشركات المساهمة العامة في الأسواق التي سيقوم الصندوق الاستثمار بها ويشار إليها تالياً بالأسواق المعتمدة.

تمت الموافقة على اصدار هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة من قبل ادارة الصندوق في ٣١ تموز ٢٠١٧.

(٢) ملخص لأهداف الاستثمار والأسواق المعتمدة والقواعد العامة للاستثمار

أهداف الاستثمار -

يهدف الصندوق إلى تحقيق نمو رأسمالي متوسط إلى طويل الأجل في صافي قيمة الموجودات عن طريق الزيادة في القيمة السوقية للأوراق المالية المستثمر بها إضافة إلى إيرادات الفوائد المتحققة على الودائع المصرفية والسندات وإيرادات توزيعات الأرباح المتحققة على استثمارات الصندوق في أسهم الشركات المساهمة العامة.

كما يهدف الصندوق إلى السيطرة على المخاطر المرتبطة بالأسواق المالية المعتمدة عن طريق تنويع استثمارات الصندوق بين الأدوات الاستثمارية المتاحة وتوزيع استثمارات الصندوق بين الأسواق المالية المعتمدة بصورة تسمح بالتقليل من مخاطر تقلبات الأسعار في هذه الأسواق.

الأسواق المستهدفة -

قام الصندوق خلال الفترة منذ التشغيل باستثمار موجوداته في كل من المملكة الأردنية الهاشمية، جمهورية مصر العربية، لبنان، فلسطين والمملكة المتحدة بالإضافة إلى دول الخليج العربي، في ضوء الحدود المسموح بها والمشار إليها في القواعد العامة للاستثمار.

صندوق الأفق - بنك المال الأردني (صندوق استثمار مفتوح)
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة
٣٠ حزيران ٢٠١٧ (غير مدققة)

القواعد العامة للاستثمار -

تمثل هذه القواعد الأسس التي يجب الالتزام بها عند القيام باستثمار موجودات الصندوق في مختلف أوجه الاستثمار لتحقيق هدفه بخفض مخاطر الاستثمار عن طريق تنويع استثماراته في مختلف الأوراق المالية ومختلف الأسواق في ضوء القواعد المشار إليها أدناه:

- يقوم الصندوق باستثمار ما لا يقل عن ٥٪ من موجوداته في الودائع وشهادات الإيداع المصرفية في الأسواق المالية المعتمدة.
- يقوم الصندوق باستثمار ما لا يقل عن ٢٠٪ من موجوداته في سندات صادرة عن حكومات وشركات في الأسواق المالية المعتمدة.
- يلتزم الصندوق بأن لا يزيد حجم استثماراته في أي سوق واحد من الأسواق المالية المعتمدة عن ٢٥٪ من إجمالي موجودات الصندوق باستثناء الأردن.
- يلتزم الصندوق بعدم استثمار أكثر من ٥٪ من موجوداته في أية أوراق مالية صادرة عن أي شركة أو مصدر واحد، باستثناء الأوراق المالية الصادرة عن الحكومة الأردنية أو البنك المركزي الأردني أو المكفولة من أي منهما.
- يلتزم الصندوق بعدم الاستثمار بما نسبته أكثر من ١٠٪ من إجمالي الأوراق المالية الصادرة عن مصدر واحد.
- يلتزم الصندوق بعدم الاستثمار بما نسبته أكثر من ١٠٪ من قيمة موجوداته في الأوراق المالية الصادرة عن صناديق الاستثمار الأخرى.
- يجوز للصندوق استثمار ما لا يزيد عن ١٠٪ من إجمالي موجوداته خارج الأسواق المالية المعتمدة.
- يلتزم الصندوق بأن لا تزيد الديون والتسهيلات المصرفية التي يحصل عليها عن ١٠٪ من صافي القيمة السوقية لموجوداته.
- يلتزم الصندوق بعدم ممارسة البيع المكشوف أو الاستثمار في الأوراق المالية الصادرة عن مدير الاستثمار أو أي من الشركات الحليفة له.
- يجوز للصندوق استثمار ما لا يزيد عن ١٠٪ من إجمالي موجوداته في الأوراق المالية غير المدرجة في الأسواق المالية.

صندوق الأفق - بنك المال الأردني (صندوق استثمار مفتوح)
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة
٣٠ حزيران ٢٠١٧ (غير مدققة)

(٣) منحص لأهم الأسس المحاسبية

تقييم موجودات الصندوق:

- يتم تقييم الأوراق المالية المدرجة والمتداولة في الأسواق المعتمدة حسب سعر الإغلاق المتوفر لهذه الأوراق في يوم التقييم.

- يتم تقييم الأوراق المالية غير المدرجة وغير المتداولة والتي لا يتوفر لها سعر سوقي بالكلفة أو حسب تقديرات أمين الاستثمار بالتعاون مع مدير الاستثمار أيهما أقل واستناداً إلى ما يلي:

- (١) صافي القيمة الدفترية للشركة المستثمر بها بناء على قوائم مالية مدققة.
- (٢) القيمة العادلة لموجوداتها بناءً على قدرتها على تحقيق الإيرادات في المستقبل.

- يتم احتساب إيرادات الفوائد يومياً.

- يتم اعتبار إيرادات توزيعات الأرباح حين الإعلان عنها.

تحديد المطلوبات والتزامات الصندوق:

- يتم احتساب الفوائد المستحقة على الصندوق والناشئة عن الاقتراض يومياً.

- يتم تقدير كلفة تسهيل الموجودات كل يوم تقييم.

- يتم احتساب رسوم مدير الاستثمار وأمين الاستثمار حسب استحقاقها في كل يوم تقييم.

- يتم تقدير رسم الأداء في حال تحققه في كل يوم تقييم.

ضريبة الدخل:

يقوم الصندوق بتسجيل مخصص لضريبة الدخل وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٤.

صندوق الأفق - بنك المال الأردني (صندوق استثمار مفتوح)
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة
٣٠ حزيران ٢٠١٧ (غير مدققة)

(٤) رسوم إدارة أعمال الصندوق

يمثل هذا البند الرسوم المترتبة على الصندوق والتي تشمل ما يلي:

١. رسوم أداء الاستثمار	بنك المال الأردني	٢٠٪ سنوياً *
٢. رسم إدارة الاستثمار	بنك المال الأردني	١٪ سنوياً
٣. رسم أمانة الاستثمار	البنك الأردني الكويتي	٢٥٪ سنوياً

* إذا حقق الصندوق عائداً يفوق ما نسبته ٨٪ سنوياً يتم اقتطاع ٢٠٪ من الأرباح المحققة فوق تلك النسبة كرسوم أداء ويتم احتسابه كل ١٥ يوم ويدفع في يوم العمل الأول من كل شهر.

إن الرسوم أعلاه تحسب يومياً على أساس صافي قيمة موجودات الصندوق في يوم التقييم وتدفع شهرياً.

ان تفاصيل هذا البند كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١٦	٣٠ حزيران ٢٠١٧	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
١٠,٧٥٠	٨,٨٢٣	رسوم إدارة الاستثمار
٢,٦٨٧	٢,٢٠٦	رسوم أمانة الاستثمار
١,١٢٩	٥,١٣٦	رسوم أداء الاستثمار
<u>١٤,٥٦٦</u>	<u>١٦,١٦٥</u>	

(٥) ضريبة الدخل

تم احتساب مخصص ضريبة الدخل والمبيعات للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٧ بموجب قانون ضريبة الدخل رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٤.

تم إجراء مخالصة نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات لغاية عام ٢٠١٥. وقامت الشركة بتقديم كشف التقدير الذاتي لسنة ٢٠١٦، هذا ولم تقم دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بمراجعة حسابات الشركة لسنة ٢٠١٦، ويرأي إدارة الشركة والمستشار الضريبي أنه لن يترتب على الشركة أية التزامات تفوق المخصص المأخوذ كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٧.